FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

224626

Nº.albarán / Del.Note Nb: 0080443148
Fecha Exp / Del. Date: 05.11.2018
Fecha rec / Rec date: 2000

Proveedor / Supplier
Código / Code:
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
País / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 250386
Razón social / Short name:
Matrícula / Plate Nb: JUF139
Remolque / Remoc.plate: BH528

Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: GETRAG S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Gerani, 5-7
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510311860	C MECANISMOS 251031186	480			PZA	TBA-501494	016	14010182/14010197	30	550003986401		
						TBA-501712	096					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 480
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 16
Conformità alle schede d'imballo: [X] SI [ ] NO
Data controllo: 12/4/2018
Firma

180 207 208
500874 9018

Peso neto total / Total net weight: 5.217,600
Peso bruto total / Total brut weight: 6.244,800
Nº total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 016

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepción / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

4H * 0003020

TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Šis pervežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinių pervežimo sutarčių konvenciją (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

*Pervežant pavojingus krovinius, be išduoto leidimo, nurodyti pavojingo krovinio klasę, skaičių, esant būtinumui - raidę.
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) / Sender (name, address, country)

~~Fagor Ederlan Koop.E.~~
~~Torrebaso Pasealekua, 7~~
~~20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)~~
~~NIF. ESF-20025292~~

2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) / Consignee (name, address, country)

Cerras SpA
Trodugno Bari 70026
Italia

3 Krovinio iškrovimo vieta / Place of delivery of the goods

Vieta/Place Trodugno Bari 70026
Šalis/Country Italia

4 Krovinio pakrovimo vieta ir data / Place and date of taking over the goods

Vieta/Place Arrasate ESP.
Šalis/Country
Data/Date 2018/11/05

5 Pridedami dokumentai / Annexed documents
9041131117
9041131118

16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) / Carrier (name, address, country)

HERMITRUCKS
Kirtimų 41A, LT-02244, Vilnius, Lithuania
Company code 302651831, VAT LT100006273811
Mob. tel.: +370 684 35433

17 Kitas vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) / Following carrier (name, address, country)

18 Vežėjo sąlygos ir pastabos / Carrier's reservations and observations

Rėmeliais išryškintas grafas pildo vežėjas / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

6 Ženklai ir numeriai / Marks and Numbers	7 Vietų skaičius / Number of packages	8 Įpakavimo būdas / Method of packing	9 Krovinio pavadinimas* / Nature of the goods*	10 Statistinis Nr. / Statist. number	11 Svoris brutto, kg / Gross weight in kg	12 Tūris, m³ / Volume in m³
21+22						
1-15 imtinai / including			28 Cont. Pieces Auto		1370,2	

Klasė / Class | Skaičius / Number | Raidė / Letter | Sutartis (ADR)

13 Siuntėjo nurodymai (muitinės ir kita informacija) / Sender's instructions (Customs and other formalities)

Pareikštoji krovinio vertė / Declared value of goods

14 Grąžinimas / Cash on delivery

15 Apmokėjimo sąlygos / Directions as to freight payment

19 Apmokėjimui: / To be paid by:

	Siuntėjas / Sender		Valiuta / Currency		Gavėjas / Consignee	
Pervežimo kaina / Carriage charges						
Nuolaida / Reductions -						
Skirtumas / Balance						
Priedas / Supplem. charges						
Papildoma rinklava / Other charges						
Kiti / Miscellaneous +						
Viso apmokėjimui / Total to be paid						

20 Ypatingos suderintos sąlygos / Special agreements

Pildo ir atsako siuntėjas / To be completed on the sender's responsibility

21 Surašyta / Established Arrasate Data / Date 2018/11/05

22 Atvykimas pakrovimui / Arrival for loading val. min. h. min.
Išvykimas / Departure val. min. min.
Fagor Ederlan S. Coop.
Siuntėjo parašas ir spaudas / Signature and stamp of the sender

23 Kelionės lapas _____ 201
Vairuotojų _____
Pavardės _____
UAB HERMITRUCKS
Kirtimų 41A, LT-02244
Vilnius, Lithuania
Company code 302651831
VAT LT100006273811
Vežėjo parašas ir spaudas / Signature and stamp of the carrier

24 Krovinys priimtas / Goods received Data / Date 201
Atvykimas iškrovimui / Arrival for unloading val. min. h. min.
Išvykimas / Departure val. min. min.
09 NOV 2018
Gavėjo parašas ir spaudas / Signature and stamp of the consignee

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
"Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità"

25 Registracinis numeris / Registration No: Vilkikas / Truck, Puspriekabė / Trailer
JUF 129 / OH 328

26 Markė / Type* Vilkikas / Truck, Puspriekabė / Trailer
Iveco Krone

27 Tarifas / už 1 km | Tarifinis atstumas | % už naudojimąsi vilkiku/puspriekabe | Papildomi mokėjimai | Viso

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
12 NOV 2018

28 Tarifas II	Tarifinis atstumas, km	Schema	Tarifinis svoris, t	Tarifas už 1 t	Priedai	Nuolaidos	Kiti mokėjimai	Apmokėjimui	Atskaitymai
									Apmokėta vietoje / Apmokėjimui
29 Tarifas III									Valiuta / Mokėtojo kodas

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

RATOMAS Metalo g. 6A, Vilnius LT-02190 Tel.:+370 5 2040851, faks.: +3705 2040855